

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
HALONG CANFOCO JSC

Số/No: 01^A/2020/NQ-ĐHĐCĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence – Freedom – Happiness

Hải Phòng, ngày 26 tháng 8 năm 2020
Hai Phong, 26 August 2020

**NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
VỀ VIỆC BỔ SUNG ĐIỂM (III) ĐIỀU 5 NGHỊ QUYẾT SỐ 01/2020/NQ-ĐHĐCĐ NGÀY 26/6/2020**

**RESOLUTIONS OF ANNUAL GENERAL MEETING
OF HALONG CANNED FOOD JOINT STOCK CORPORATION
REF. SUPPLEMENT OF POINT (III), ARTICLE 5 RESOLUTION 01/2020/NQ-ĐHĐCĐ DATED 26/6/2020**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp Số 68/2014/QH13 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;
Pursuant to the Law on Enterprise No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on 26 November 2014;
- Căn cứ Luật Chứng Khoán số 70/2006/QH11 được Quốc Hội Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật chứng khoán số 62/2010/QH12 ngày 24/11/2010;
Pursuant to the Law on Securities No. 70/2006/QH11 passed by the National Assembly of Vietnam on 29 June 2006 and the Law on amendment, supplement of a number of articles of the Law on Securities No. 62/2010/QH12 dated 24/11/2010;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long;
Pursuant to the Charter of HaLong Canned Food Joint Stock Corporation;
- Căn cứ vào Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020 của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long Số 01/2020/BB-ĐHĐCĐ ngày 26 tháng 06 năm 2020;
Pursuant to the minutes of the Annual General Meeting of Shareholders 2020 of Ha Long Canned Food Joint Stock Corporation No. 01/2020/BB-ĐHĐCĐ dated 26th June 2020.
- Căn cứ Tờ trình số 007/2020/TTr-HĐQT về việc bổ sung thông tin trong Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2020 của Người Ủy quyền công bố thông tin Công ty Cổ phần Đồ Hộp Hạ Long ngày 25 tháng 8 năm 2020;
Pursuant to Proposal No. 007/2020/TTr-HĐQT ref. supplementing information of the Resolution of the 2020 Annual General Meeting of Shareholders of the Authorized Person to Disclose Information of Ha Long Canned Joint Stock Corporation dated August 25th, 2020.

QUYẾT NGHỊ/RESOLVES:



Điều 1. Bổ sung điểm (iii) Điều 5 Nghị quyết số 01/2020/NQ-ĐHĐCĐ ngày 26/6/2020 theo đúng Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông ngày 26/6/2020 đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020 thông qua, cụ thể như sau:

Article 1. Supplementing point (iii) Article 5 of Resolution No. 01/2020/NQ-ĐHĐCĐ dated 26/6/2020 in accordance with the Minutes of the General Meeting of Shareholders dated 26/6/2020 approved by the Annual General Meeting of Shareholders 2020, as follows:

“Điều 5: Thông qua Phương án phân phối lợi nhuận năm 2019 như sau:

Article 5: To approve the plan of distribution plan of 2019 profit as follows:

- (i) Chi trả cổ tức bằng tiền (10% mệnh giá) : 5.000.000.000 đồng (5 billion dong)
Paying dividend in cash (10% of par value)
- (ii) Ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định ngày đăng ký cuối cùng chốt danh sách thực hiện quyền nhận cổ tức năm 2019, ngày thanh toán cổ tức và thực hiện đầy đủ thủ tục để chi trả cổ tức cho cổ đông theo quy định của pháp luật/ *Authorize the Board of Management to decide the last registration day to finalize the list of shareholders for implementation of the right to receive dividend 2019 in cash, date of payment of dividend with the dividend ratio of 10% of par value (eq. VND 1,000/share) and to fully implement all the procedures to pay dividend to shareholders according to the law.*
- (iii) Quỹ phúc lợi : 750.000.000 đồng
Welfare fund : 750,000,000 VND
Quỹ khen thưởng : 0 đồng
Bonus fund : 0 VND
Thưởng vượt chỉ tiêu lợi nhuận 2019 : 750.000.000 VND
cho HĐQT, Ban điều hành và BKS
Bonus for exceeding the profit target of 2019 : 750,000,000 VND
for the Board of Management, the Board of Director
and the Supervisory Board
Giao cho HĐQT phân phối tiền thưởng vượt chỉ tiêu lợi nhuận năm 2019.
To assign the Board of Management to distribute the bonuses for exceeding the profit target in 2019”.

Điều 2: Nghị Quyết này là một phần không tách rời của Nghị quyết số 01/2020/NQ-ĐHĐCĐ ngày 26/6/2020 và có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

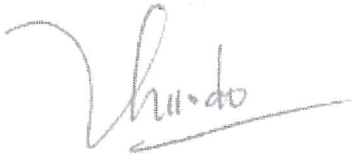
Article 2: This Resolution is an integral part of the Resolution No. 01/2020/NQ-ĐHĐCĐ dated June 26th, 2020 and takes effect from the date of signing.

Điều 3: Hội Đồng Quản Trị, Ban Kiểm Soát, Ban Tổng Giám Đốc, các phòng ban và cá nhân liên quan của Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định của pháp luật và Điều lệ Công Ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long.

334478
IG TY
PHÂN
HẠ LONG
CANFOCC
V-TP.HÀ

Article 3: The Board of Management, the Board of Supervisors, the Board of Directors, divisions and relevant individuals of Halong Canned Food Joint Stock Company are responsible to implement this Resolution in accordance with the laws and Charter of Halong Canned Food Joint Stock Company.

**THƯ KÝ ĐẠI HỘI
AGM SECRETARY**



Đỗ Thị Thanh Thảo

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
ON BEHALF OF ANNUAL GENERAL MEETING
CHỦ TỌA/ CHAIRMAN**



BÙI QUỐC HƯNG

Nơi nhận/Addressees: (05 bản/ 05 copies)

- Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước (bản chính)/ State Securities Committee (original)
- Sở Giao Dịch Chứng Khoán Hà Nội (bản chính)/ Hanoi Stock Exchange (original)
- Trung Tâm Lưu Ký Chứng Khoán Việt Nam (bản chính)/ Vietnam Depository Center (original)
- HĐQT, BKS, BTGD (bản sao)/ BOM, Board of Supervisor, Board of Director (copies)
- Lưu Thư ký Công ty (02 bản chính)/ File at Company Secretary (02 original)

